

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 1、教學觀察/公開授課—觀察前會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	全校老師	任教 年級		任教領域/ 科目	
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察前會談 (備課)日期及時間	110 年 12 月 30 日 8:00 至 8:20		地點	辦公室	
預定入班教學觀察/公 開授課日期及時間	110 年 12 月 30 日 13:30 至 14:10		地點	四甲教室	
一、學習目標(含核心素養、學習表現與學習內容):					
單元學習目標 Learning Objectives	學生能透過與同學互相分享聖誕節才藝表演的演出內容，反思檢討自己參與籌備與練習的過程與當天表現的成果，瞭解團隊合作的意義與重要性，並能關懷團隊成員，培養團隊合作之素養。				
總綱 General Guidelines	C-2 人際關係與團隊合作				
領綱 Domain/Subject Guidelines	綜-E-A2 探索學習方法，培養思考能力與自律負責的態度，並透過體驗與實踐解決日常生活問題。 綜-E-B1 覺察自己的人際溝通方式，學習合宜的互動與溝通技巧，培養同理心，並應用於日常生活。 綜-E-C2 理解他人感受，樂於與人互動，學習尊重他人，增進人際關係，與團隊成員合作達成團體目標。				
學習表現 Learning Performance	1a-II-1 展現自己能力、興趣與長處，並表達自己的想法和感受。 2b-II-1 體會團隊合作的意義，並能關懷團隊的成員。 2b-II-2 參加團體活動，遵守紀律、重視榮譽感，並展現負責的態度。				
學習內容 Learning Contents	Bb-II-1 團隊合作的意義與重要性。 Bb-II-2 關懷團隊成員的行動。 Bb-II-3 團體活動的參與態度。				
二、學生經驗(含學生先備知識、起點行為、學生特性...等):					
學科準備度 Readiness of Domain/Subject					
1. 學生已籌備與練習期末才藝表演。 2. 學生已進行期末才藝表演。					
英語準備度 Readiness of English					
1. 學生已學會 What' this? What's that? It's a/an _____.的基本句型與對應單字用法。 2. 學生已學會 I/He/She can _____.的基本句型與對應單字用法。 3. 學生已熟悉英語課室用語。					

三、教師教學預定流程與策略：

1. 設計提問
2. 分組討論
3. 連結生活經驗

四、學生學習策略或方法：

1. 能說出參與籌備聖誕節才藝表演過程與內容。
2. 能說出當天表演待檢討改進之處
3. 能表現出理解他人感受、樂於與人互動與實踐團隊合作的精神與行動。

五、教學評量方式（請呼應學習目標，說明使用的評量方式）：

（例如：實作評量、檔案評量、紙筆測驗、學習單、提問、發表、實驗、小組討論、自評、互評、角色扮演、作業、專題報告或其他。）

提問、小組討論、發表、學習單

六、觀察工具(可複選)：

- 表 2-1、觀察紀錄表 表 2-2、軼事紀錄表
- 表 2-3、語言流動量化分析表 表 2-4、在工作中量化分析表
- 表 2-5、教師移動量化分析表
- 表 2-6、佛蘭德斯(Flanders)互動分析法量化分析表
- 其他：校本雙語教學回饋單

七、回饋會談預定日期與地點：(建議於教學觀察後三天內完成會談為佳)

日期及時間：111年1月5日13:30至14:00

地點：視聽教室

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)		任教 年級		任教領域/ 科目	<u>無</u>
授課教師	<u>劉緯綸</u>	任教 年級	<u>校長</u>	任教領域/ 科目	<u>無</u>
備課社群(選填)	<u>雙語社群</u>	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	<u>110年12月30日</u> <u>13:30至14:00</u>		地點	<u>四甲教室</u>	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)		任教 年級		任教領域/ 科目	
授課教師	<u>劉緯綸</u>	任教 年級	<u>校長</u>	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次		共 <u>2</u> 節 本次教學為第 <u>2</u> 節	
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 <u>13:30</u> 至 <u>14:20</u>		地點	<u>視聽教室</u>	

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課照片



說明：公開授課 110.12.30



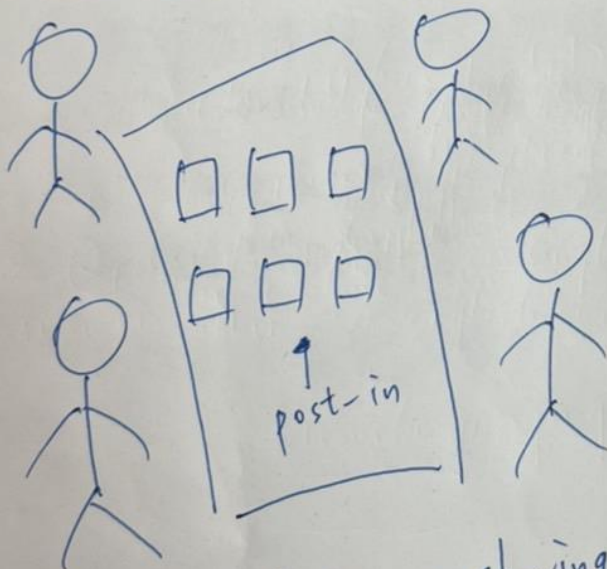
說明：公開授課 110.12.30

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	林嘉谷	任教 年級	4	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會		
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00	地點	四甲教室		

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:



Students are showing
their products happily
and excitedly.

1. ~~Warm up~~
presentation
2. presentation
3. practice
4. production
5. Wrap up

↑
during the structure
of the lesson procedure
I add some VOC/
Sentence patterns that

Students have known
in certain time.

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	陳柏瑩	任教 年級	2	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110 年 12 月 30 日 13:30 至 14:00		地點	四甲教室	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:

1. 教師在課程進行、流暢的說出單字句型,例如:笛子、海報……。只要多聽幾次,就會知道意思。
2. 孩子很投入課堂的節奏,有種想發表卻詞量不足,而很遺憾的表情。
3. 多聽就有感覺,有進步。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	李作真	任教 年級	四	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00		地點	四甲教室	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:



110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	亞忠豪	任教 年級	三年	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00	地點		四甲教室	
請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:					
<p>1. 學生在課堂中表現活潑,可見學生對於上課內容中加入英語的部分已習以為常,不會懼怕。</p> <p>2. 將雙語於課堂中運用自如,學生樂於使用英語。</p>					

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	莊建楹	任教 年級		任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00		地點	四甲教室	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:

分組報告時,每組小朋友都有
自己的看法及想法,不會在那
邊發呆,不知做什麼.

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	陳柏瑩	任教 年級	2	任教領域/ 科目	
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次	共 2 節 本次教學為第 2 節		
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點	視聽教室		

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

老師教學節奏有把握好，也適時加進單字句子，告訴學生如何進行學習，能照顧到每個學生的狀況，並提醒跟上。學生並不緊張英語的部份，聽不懂也不會害羞，很自然，沒有壓力。

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

老師會用到的句子或單字能先提醒在課室內備忘，鼓勵有試著說英語的孩子更好。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	李俊真	任教 年級	四	任教領域/ 科目	
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	高一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次	共 2 節 本次教學為第 2 節		
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點	視聽教室		

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

教師能自然的轉換國語與英語，學生也願意試著用英語來回答，很棒！
雖然都是用雙語來教學，但整堂課扣緊原本(綜合)的課程目標，很棒！

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

學生上台的台詞表現待加強(已訓過語) ><
(有人還在開玩笑，有人還帶外套上台避臉)

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	巫忠豪	任教 年級	三年級	任教領域/ 科目	英語
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	英語
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次		共 2 節 本次教學為第 2 節	
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至:14:20	地點		視聽教室	

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色(含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. 師生互動良好，適時運用英語於課程內，學生能樂於接受雙語方式上課。
2. 學生能樂於勇於使用自己所會的英語來回饋，興致盎然。

二、雙語課的教與學待調整或精進之處(含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. 分組活動發表時間可多些，讓學生多些表現及表達機會。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	郭建樞	任教 年級	五年	任教領域/ 科目	社會、綜合
授課教師	劉緯繪	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次	共 2 節 本次教學為第 2 節		
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點	視聽教室		

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

學生經過一學期雙語環境，
大部份學生都習慣了英文，
不會陌生，也不會害怕。

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

較文靜的學生比較不敢發聲，若再持續下去會應更好，
學生會更上手。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	Ken	任教 年級	4	任教領域/ 科目	綜合
授課教師	劉緯繪	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次		共 2 節 本次教學為第 2 節	
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點		視聽教室	

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色 (含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. Content knowledge comes first, and Lang is subordinate.
2. Classroom lang English is filled in the classroom.
3. Qs can be asked ~~to~~ in English, but students can answer either in English or Chinese. (code-switching)
4. The routine ^{is} can be formed through E.

二、雙語課的教與學待調整或精進之處 (含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. Lang can be imbedded in through using and implicit learning.
2. Some of the target voc can be written down for clarification.

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

中文、英文雙語自然的轉換,

整個課程架構完整, 準備活動 → 發展活動 → 總結,

值得學習.

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

1. 了解上課運用雙語並非英語老師才可。
2. 運用自身英語能力,創造最大可能。
3. 讓學生習慣英語是第一步驟。

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

The procedure of teaching :

1. Warm up (E.)
2. presentation (用中文授 content knowledge, but use 5wh- (how to recap))
3. practice
4. production (E and C. blended)
5. Wrap up (review the concepts and the English words again)

↙
translanguaging

↘
code-switching